

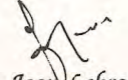


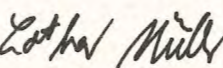
*Nous souhaitons
que nos concitoyens apprennent à se connaître et à se rencontrer
pour que la compréhension et le respect mutuel se développent.
Pour atteindre ce noble but,
les deux communes jumelées veulent établir entre elles un lien solide,
en entretenant des rapports humains actifs.
Nous nous engageons par conviction et de tout cœur
à favoriser tout ce qui unit nos concitoyens.
Croyant fermement en un avenir pacifique,
nous signons ce document
que nous considérons comme une promesse permanente.
Puisse notre jumelage,
apporter une pierre à l'édification de la paix entre les peuples.*

*Wir, Vertreter der Gemeinden Fléville-devant-Nancy und Armsheim,
bekräftigen heute feierlich
die Beschlüsse unserer Gemeinderäte
zur Aufnahme freundschaftlicher Beziehung zwischen unseren Gemeinden.*

*Unsere Bürger sollen einander kennenlernen und sich näherkommen,
damit das gegenseitige Verstehen und die Achtung voreinander
entwickelt und vertieft werde.
Um dieses hohe Ziel zu erreichen, wollen beide Partnergemeinden
durch die rege Pflege menschlicher Beziehungen
ein festes Band knüpfen.
Wir verpflichten uns, aus Überzeugung und aus vollem Herzen,
alles zu fördern, was unsere Mitbürger zusammenführt.
Im guten Glauben an eine gemeinsame friedvolle Zukunft
unterzeichnen wir diese Urkunde
als bleibendes Versprechen.
Möge unsere Partnerschaft
ein Baustein zum Frieden unter den Völkern sein.*

Fait à Fléville-devant-Nancy, le 25 septembre 1988.


Jean Lebrasseur
Maire de Fléville-devant-Nancy


Lothar Müller
Maire d'Armsheim



BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

DES NOUVEAUTES A LA BIBLIOTHEQUE

Depuis son transfert au rez-de-chaussée de la Mairie, la bibliothèque bat son plein et se met à l'écoute de ses lecteurs. Petit à petit, elle s'aménage, en créant un coin pour les enfants, regroupant les bandes dessinées, les petits livres instructifs et aussi les hebdomadaires. Sur un carré de moquette, nos petits aiment à venir feuilleter : Tintin, Astérix ou même Luky Luke, sous la surveillance attentive de Mesdames MAYER et TISSOT. Du côté des adultes, notre bibliothèque a essayé de sélectionner un échantillonnage des livres les plus lus. Prochainement, elle va acquérir les primés afin de mettre à la disposition des adhérents les nouveautés.

Du côté du scolaire, la commission a renouvelé son expérience avec les élèves, le vendredi après-midi, qui, l'an passé, avait donné entière satisfaction : de la maternelle au CM2, les enseignants viennent sur place étudier un thème avant de le développer en classe avec les élèves.

Remercions encore ici les personnes qui font don d'ouvrages pour améliorer les possibilités de prêt, ainsi que tous les adhérents qui, par leur fidélité, nous permettent d'être une des bibliothèques de petite commune des plus fréquentées.

La cotisation annuelle n'a pas changé depuis l'an passé et les nouveaux venus se verront accorder la gratuité pour les derniers mois de l'année 88.

La Commission de la Bibliothèque





LES ECOLES

LA RENTREE SCOLAIRE 1988 A FLEVILLE

La rentrée dans les différents groupes scolaires de Fléville s'est globalement bien déroulée.

Les effectifs évoluent conformément à la politique d'urbanisme retenue ces dernières années et à l'évolution corollaire de la population, à savoir :

- Une réduction tendancielle aux écoles de l'Orée du Bois résultant du vieillissement de la population, réduction d'abord sensible en maternelle puis, cette année, en primaire.

- Une augmentation tendancielle et particulièrement marquée depuis l'année dernière aux écoles de Fléville Centre en raison surtout, de l'arrivée des nouveaux habitants des Hauts de Fléville et de la Hêtraie, sans compter les apports de population dans d'autres secteurs et l'accroissement récent de la natalité.

UNE RENTREE SANS HISTOIRE A L'OREE DU BOIS

Pas de problèmes particuliers, les locaux existants étant bien adaptés, et même trop vastes, en raison de l'évolution de la population indiquée ci-dessus. Des places scolarisées restent même disponibles.

Pour pallier, tout au moins en partie, cette insuffisance de population scolaire par rapport aux locaux, la municipalité a ouvert ce groupe scolaire aux élèves des communes voisines, et la maternelle aux enfants âgés de deux ans.

Ainsi, actuellement, sur 95 élèves scolarisés à l'Orée du Bois, 27 proviennent de communes extérieures, dont 5 en primaire et 22 en maternelle.

Malgré cet apport extérieur, une nouvelle classe primaire a dû être fermée cette année, ce qui a ramené le groupe scolaire à 2 classes primaires et 2 classes maternelles.

Les locaux ainsi libérés, comme ceux libérés les années précédentes, ont été consacrés à d'autres activités.

Une bonne rentrée finalement à l'Orée du Bois !... et également en raison des travaux d'entretien menés pendant l'été par la municipalité pour rajeunir et agrémenter ce groupe scolaire.

UNE BONNE RENTREE AU VILLAGE, BIEN QU'UN PEU TUMULTUEUSE

La poussée des effectifs à scolariser au village est connue depuis plusieurs années. Aussi, la municipalité a-t-elle mis en place un vaste programme d'investissement scolaire étalé sur plusieurs années et qui a déjà vu la construction et l'ouverture de la nouvelle école primaire lors des rentrées 1987 et 1988.

Un investissement qui trouve aujourd'hui toute sa justification puisqu'une sixième classe primaire a dû être ouverte à la rentrée. Encore est-il qu'il n'est pas impossible qu'une autre doive être ouverte à la rentrée 1989. Un gros travail en perspective, et dès cette année, pour le directeur de l'école primaire, qui bénéficiera cependant du préau et de nouveaux bâtiments qui sont en cours d'achèvement.



La construction de ce nouveau préau qui doit relier le groupe primaire existant, au groupe maternelle qui sera construit l'année prochaine, a pris un peu de retard en raison de mouvements de grève du personnel de la société adjudicatrice. Les travaux de terrassement et de sol étant réalisés, la pose de la superstructure est en cours d'achèvement. Le préau devrait finalement être livré aux élèves à la rentrée de Novembre. Malgré ce léger retard indépendant de la municipalité, quelle belle réalisation et quel agrandissement de la cour actuelle !

Rentrée plus tumultueuse à la maternelle de Fléville Centre avec une action revendicatrice des associations de parents d'élèves. Mais c'est bien leur rôle et la municipalité se félicite de l'ardeur avec laquelle il le remplit, même si son expression prend parfois un caractère un peu excessif.

Quoi qu'il en soit, 95 élèves étaient inscrits à l'origine, soit un maximum de 32 élèves pour chacune des trois classes existantes, alors que les normes académiques s'élèvent à 32, plus 10 %, soit 35 par classe. Pas de problème de prime abord !

Cependant, les locaux actuels, préfabriqués, laissent à désirer à différents points de vue ; et ce d'autant plus dans la perspective de l'ouverture de la nouvelle maternelle qui, depuis longtemps, a été programmée pour la rentrée 1989.

Une année de transition, en somme, qui, bien qu'imparfaite par certains aspects, reste cependant globalement satisfaisante.

Mais la prochaine rentrée verra l'ouverture de la nouvelle maternelle qui résoudra tous les problèmes actuels ; une action bien coordonnée par ailleurs puisqu'en autorisant le démontage des préfabriqués existants, elle permettra le lancement de l'aménagement urbanistique du Centre Village.

A noter enfin deux nouveautés importantes pour les écoles du village :

- d'une part l'ouverture, en étroite collaboration avec la Mairie, de la cantine scolaire qui accueille actuellement entre 30 et 40 enfants, selon les jours ;

- d'autre part l'aménagement d'un chemin piétonnier pour les enfants du sud du village, à partir de la Ruelle du Haut du Village jusqu'aux écoles.

De bons points pour l'agrément de vie et la sécurité de nos jeunes flévillois !

Une bonne rentrée, finalement, pour les écoles de Fléville grâce aux investissements réalisés ces dernières années par la municipalité.

Quant aux problèmes de sécurité au carrefour de la Mairie, soulevés par les parents d'élèves, ils sont actuellement à l'étude. Les premiers résultats semblent montrer que ces problèmes résultent, en très grande partie, de l'indiscipline, voire de l'irresponsabilité de certains parents d'élèves, heureusement peu nombreux.

Aussi la municipalité appelle tous les parents d'élèves, dans le souci de la sécurité de leurs enfants, à respecter strictement les consignes du code de la route à proximité des groupes scolaires, lorsqu'ils amènent ou viennent chercher leurs enfants.